

Distr.: Limited
23 June 2021

Arabic
Original: English

UN HABITAT
لجنة الممثلين الدائمين
لدى برنامج الأمم المتحدة
للمستوطنات البشرية

لجنة الممثلين الدائمين لدى برنامج
الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية
الاجتماع الأول المفتوح العضوية
استعراض منتصف المدة الرفيع المستوى
نيروبي، 29 حزيران/يونيه - 1 تموز/يوليه 2021

مشروع النتائج المقترح لاستعراض منتصف المدة الرفيع المستوى⁽¹⁾

مشروع التوصية 1/2020: تنفيذ القرارات التي اعتمدها جمعية موئل الأمم المتحدة في دورتها الأولى

إن لجنة الممثلين الدائمين

(أ) تنفيذ القرارات التي اعتمدها جمعية موئل الأمم المتحدة في دورتها الأولى

1- تحيط علماً بالمعلومات المستكملة والتقارير من المديرية التنفيذية عن التقدم المحرز في تنفيذ القرارات والمقررات التي اعتمدها جمعية موئل الأمم المتحدة في دورتها الأولى⁽²⁾؛

2- توصي بحشد الموارد المالية، في إطار الاستراتيجية الأوسع لحشد الموارد، من أجل التعجيل بمواصلة تنفيذ قرار جمعية موئل الأمم المتحدة 2/1 المتعلق بالمبادئ التوجيهية على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن المدن والمستوطنات البشرية الأكثر أماناً⁽³⁾؛ ، والقرار 3/1 بشأن تعزيز بناء القدرات من أجل تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة والأبعاد الحضرية لخطة التنمية المستدامة لعام 2030⁽⁴⁾؛ والقرار 4/1 بشأن تحقيق المساواة بين الجنسين عن طريق عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية من أجل دعم إيجاد مدن ومستوطنات بشرية شاملة للجميع وأمنة وقادرة على الصمود ومستدامة⁽⁵⁾؛ والقرار 5/1 بشأن تعزيز الروابط الحضرية الريفية من أجل الحضرة المستدامة⁽⁶⁾، وذلك دعماً للخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة للفترة 2020-2023؛

(ب) تعزيز بناء القدرات في عالم يشهد جائحة كوفيد-19 والمرحلة التالية لكوفيد-19

3- تشير إلى القرار 3/1 الذي اعتمده جمعية موئل الأمم المتحدة في دورتها الأولى⁽⁷⁾، الذي يطلب وضع استراتيجية لبناء القدرات، وإلى الفقرة 3 من المقرر 5/2020 الذي اعتمده المجلس التنفيذي، التي اعتمدت

(1) تصدر هذه الوثيقة دون أن تخضع للتحريير الرسمي.

(2) HSP/OECPR.2021/4.

(3) HSP/HA.1/Res.2.

(4) HSP/HA.1/Res.3.

(5) HSP/HA.1/Res.4.

(6) HSP/HA.1/Res.5.

(7) HSP/HA.1/Res.3.

مشروع استراتيجية 'تعزيز بناء القدرات من أجل تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة والأبعاد الحضرية لخطة التنمية المستدامة لعام 2030'،⁽⁸⁾، وتحيط علماً بالفقرة 4 من المقرر 3/2021⁽⁹⁾ الذي اعتمده المجلس التنفيذي، التي أوصت بتسريع التحول الرقمي للبرنامج وحشد الموارد المالية، في إطار الاستراتيجية الأوسع لحشد الموارد، من أجل دعم تطوير أدوات مبتكرة لبناء القدرات والتعلم؛]

4- تحيط علماً بالتقدم الذي أحرزه مؤئل الأمم المتحدة في تنفيذ استراتيجية بناء القدرات من أجل تنفيذ أهداف التنمية المستدامة والخطة الحضرية الجديدة، ولا سيما التعجيل برقمته أدواته الخاصة بتنمية القدرات في مواجهة الجائحة، مع الإقرار بالقيود الناجمة عن الموارد المتاحة؛

5- توصي المديرية التنفيذية بمواصلة تطوير الترخيص المؤسسي لبناء القدرات بوصفه وظيفة متداخلة؛ ومواصلة التكامل في البرمجة وضمان الجودة كوسيلة أيضاً لزيادة الأثر على جميع نتائج الخطة الاستراتيجية؛ وتعزيز الابتكار وأنواع التكنولوجيا الجديدة لبناء القدرات، ولا سيما استخدام الأدوات والنُهُج الرقمية لبناء القدرات؛ والقيام بذلك من خلال تقوية مشاركة الجهات صاحبة المصلحة وشراكاتها؛

6- وتوصي كذلك مؤئل الأمم المتحدة بأن ييسر الحوار مع الدول الأعضاء والجهات صاحبة المصلحة المعنية، بشأن كيفية توسيع نطاق تمويل بناء القدرات، ولا سيما في البلدان النامية والبيئات الهشة، واستعراض مختلف المصادر لتمويل جهود بناء القدرات والاستفادة منها؛

7- تطلب إلى المديرية التنفيذية أن تقدم تقريراً عن نتائج هذه التوصية في تقريرها المقدم إلى المجلس التنفيذي بشأن تنفيذ القرار 1/3.

(ج) إشراك الجهات صاحبة المصلحة وتوطين أهداف التنمية المستدامة دعماً لعقد العمل

8- تسلّم بأنه في سياق الأزمات المتزايدة التعقيد والتشابك التي تهدد بعرقلة التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف التنمية المستدامة، تمثل الحكومات المحلية والإقليمية جهات فاعلة حاسمة لبناء مستقبل أكثر قدرة على الصمود؛ وتحيط علماً بأهمية النهوض بتوطين أهداف التنمية المستدامة وتسريع تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة واتفاق باريس؛

9- تشجع مؤئل الأمم المتحدة على العمل عن كثب مع الحكومات المحلية والإقليمية، فضلاً عن شبكاتها ورابطاتها، وغير ذلك من الجهات صاحبة المصلحة على الصعيد المحلي، من أجل دعم جهودها الرامية إلى تحقيق انتعاش مستدام وشامل وبناء القدرة على الصمود في الأجل البعيد؛

10- تحث مؤئل الأمم المتحدة على المشاركة بالكامل في إصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية، بوسائل منها المشاركة في عمليات التحليل القطري المشترك وإطار الأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة التي يقودها منسقو الأمم المتحدة المقيمون على الصعيد القطري وبالمشاركة في البرمجة المشتركة للأمم المتحدة.

{يُدرج لاحقاً}

(د) تنفيذ الإعلان الوزاري

(8) HSP/EB.2020/29.

(9) HSP/EB.2021/11.

مشروع التوصية 2/2021: تنفيذ القرار 1/1 بشأن الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة للفترة 2023-2020

إن لجنة الممثلين الدائمين

- 1- ترحب بالمعلومات المستكملة والتقرير من المديرية التنفيذية عن استعراض منتصف المدة لتنفيذ الخطة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية للفترة 2023-2020⁽¹⁰⁾، وبالمعلومات المستكملة من المديرية التنفيذية والتقرير المرحلي السنوي لعام 2020 بشأن تنفيذ الخطة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية للفترة 2023-2020⁽¹¹⁾؛
 - 2- تدرك أن جائحة كوفيد-19 تبين قيمة الخطة الاستراتيجية، التي تشكل إطاراً للانتعاش وكذلك خريطة طريق لتحقيق أهداف التنمية المستدامة؛
 - 3- تدرك التحديات المرتبطة برصد تنفيذ الخطة الاستراتيجية وإطار النتائج وبوسائل التحقق من مؤشرات معينة؛
 - 4- تقر بوجود ما يكفي من الموارد الخارجة عن الميزانية من التمويل المخصص الغرض للمنظمة، ولكن بالافتقار إلى التمويل الخارج عن الميزانية غير المخصص الغرض الأمر الذي قيد المنظمة بشدة في تحقيق تقدم متوازن في جميع جوانب الخطة الاستراتيجية ورصد تنفيذها [وتحث موئل الأمم المتحدة على أن يقدم إلى المجلس التنفيذي دورته الثانية في عام 2021 برنامج عمل مركز لعام 2022 يستند إلى افتراضات واقعية]
- [فقرة بديلة 4 -
- 5- ترحب بالجهود التي يبذلها موئل الأمم المتحدة، مع أخذ القيود المالية في الاعتبار، لتعزيز البرمجة المتكاملة وأوجه التآزر، مما يسهم في تحقيق نتائج مختلفة في الخطة الاستراتيجية؛
 - 6- ترحب بجهود موئل الأمم المتحدة الرامية إلى التصدي لجائحة كوفيد-19 في مساعده التقنية وفي توجيهه الاستراتيجي وتحليله ومساهمته في التنسيق على نطاق منظومة الأمم المتحدة؛
 - 7- وإذ تقر بأهمية الاستجابة لأوجه الضعف والمخاطر الجديدة من حيث القدرة على الصمود وتغير المناخ، وبأهمية تهيئة الظروف للتعافي المستدام والشامل للأجل البعيد؛
- [فقرة بديلة 7- تشجع موئل الأمم المتحدة على مواصلة تعديل وتعزيز دعمه للدول الأعضاء في الاستجابة لأوجه الضعف والمخاطر الجديدة من حيث القدرة على الصمود وتغير المناخ، وتهيئة الظروف للتعافي المستدام والشامل استجابة للجائحة، وللتعجيل بالتقدم نحو التنفيذ الكامل لخطة التنمية المستدامة لعام 2030؛]
- 8- تدعو موئل الأمم المتحدة إلى تعزيز تحليل الصلات بين أنشطته التنفيذية والمعايير لزيادة أثر عمله على جميع النتائج ذات الصلة للخطة الاستراتيجية دعماً للانتعاش المستدام والشامل.

.HSP/OECPR.2021/2 (10)

.HS/004/21E ،HSP/OECPR.2021/INF/2 (11)

مشروع التوصية 3/2021: التقرير الرباعي السنوات الذي يصدره الأمين العام عن تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة، والاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة لتقييم التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة، والدورة الحادية عشرة للمنتدى الحضري العالمي

إن لجنة الممثلين الدائمين

1- ترحب بالمعلومات المستكملة والتقرير من المديرية التنفيذية عن آخر المستجدات بشأن إعداد التقرير الرباعي السنوات الذي يصدره الأمين العام عن التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة⁽¹²⁾؛

2- تحيط علماً بالفقرة 17 من قرار الجمعية العامة 224/75 بشأن تنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية والإسكان والتنمية الحضرية المستدامة وتعزيز برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (مؤئل الأمم المتحدة) وترحب بالمعلومات المستكملة المقدمة من المديرية التنفيذية عن الاستعدادات للاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة لتقييم التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة⁽¹³⁾؛

3- تدرك أهمية الاستفادة من المنتديات الإقليمية للتنمية المستدامة التي تعقد في كل منطقة من المناطق الخمس بواسطة اللجان الاقتصادية الإقليمية لكل منها من أجل إعداد مدخلات للاجتماع الرفيع المستوى على النحو الذي دعا إليه قرار الجمعية العامة 224/75؛

4- توصي بمواءمة التقرير الرباعي السنوات الذي يصدره الأمين العام عن تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة، والاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة بشأن تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة والدورة الحادية عشرة للمنتدى الحضري العالمي بمواءمة استراتيجية لتعزيز تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة من أجل التعجيل باتفاق باريس، وعقد العمل من أجل التنمية المستدامة.]

{نص يُدرج لاحقاً: الإقرار بالتقارير الوطنية المتلقاة حتى الآن}

5- تؤكد مجدداً دعمها لعملية المنتدى الحضري العالمي والتزامها بمواصلة التعاون مع المضيفين المقبلين مع التسليم بأنه أبرز محفل عالمي للتعاون بين مقرري السياسات وقادة الحكومات المحلية والجهات غير الحكومية صاحبة المصلحة والخبراء الممارسين في ميدان المستوطنات البشرية، وتوصي المديرية التنفيذية بمواصلة تنفيذ النهج القائم على النتائج الذي يتبعه المنتدى الحضري العالمي ومتابعة الوثائق الختامية العملية المنحى التي تسهم في تنفيذ خطة العام 2030 والخطة الحضرية الجديدة.

مشروع التوصية 4/2021: مواعيد وجدول أعمال الدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة ومواعيد وجدول أعمال الاجتماع المقبل للجنة الممثلين الدائمين المفتوحة العضوية

إن لجنة الممثلين الدائمين

(أ) مواعيد وجدول أعمال الدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة

- 1- تشير إلى الفقرة 1 من المقرر 3/1 بشأن ترتيبات الانتقال إلى هيكل إداري جديد لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية الذي اعتمده جمعية الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية في أيار/مايو 2019⁽¹⁴⁾، وتلاحظ أن جمعية موئل الأمم المتحدة قررت أن تكون تواريخ انعقاد دورتها الثانية من 5 إلى 9 حزيران/يونيه 2023؛
- 2- تشير كذلك إلى الفقرة 7 من المقرر 3/1 وتوصي بأن يكون جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة على النحو التالي:
 - 1- افتتاح الدورة.
 - 2- إقرار جدول الأعمال.
 - 3- تقرير رئيس لجنة الممثلين الدائمين.
 - 4- وثائق تفويض الممثلين.
 - 5- انتخاب أعضاء المجلس التنفيذي.
 - 6- اعتماد تقرير المجلس التنفيذي.
 - 7- أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، بما في ذلك مسائل التنسيق والتقدم المحرز في تنفيذ القرارات التي اعتمدت في الدورة الأولى لجمعية موئل الأمم المتحدة.
 - 8- استعراض التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة وخطة التنمية المستدامة لعام 2030.
 - 9- التقارير عن المنتدى الحضري العالمي.
 - 10- الحوار بشأن الموضوع الخاص للدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة.
 - 11- الخطة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومواءمة دورات التخطيط لموئل الأمم المتحدة مع الاستعراض الشامل الذي يجري كل أربع سنوات.
 - 12- اعتماد تقرير جمعية موئل الأمم المتحدة.
 - 13- جدول الأعمال المؤقت وغير ذلك من الترتيبات المتعلقة بالدورة الثالثة لجمعية موئل الأمم المتحدة.
 - 14- انتخاب أعضاء المكتب.
 - 15- مسائل أخرى.
 - 16- اختتام الدورة.

(ب) مواعيد وجدول أعمال الاجتماع المقبل المفتوح العضوية للجنة

3- تقرر أن تكون مواعيد الاجتماع المقبل للجنة الممثلين الدائمين من 29 أيار/مايو إلى 2 حزيران/يونيه 2023؛

4- تقرر أيضاً أن يكون جدول الأعمال المؤقت للاجتماع المقبل المفتوح العضوية للجنة على النحو

التالي:

1- افتتاح الاجتماع:

(أ) المسائل التنظيمية؛

(ب) اعتماد جدول الأعمال وخطة العمل للاجتماع الثاني المفتوح العضوية للجنة

الممثلين الدائمين في إطار التحضيرات لدورة جمعية موئل الأمم المتحدة؛

(ج) اعتماد تقرير لجنة الممثلين الدائمين عن أعمال اجتماعها الأول المفتوح العضوية.

2- استعراض تنفيذ الخطة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية للفترة 2020-2023؛

3- التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة:

(أ) إعداد التقرير الرباعي السنوات الذي يصدره الأمين العام عن التقدم المحرز في تنفيذ

الخطة الحضرية الجديدة؛

(ب) تنفيذ الإعلان الوزاري الذي اعتمده جمعية موئل الأمم المتحدة في دورتها الأولى؛

4- التقدم المحرز في تنفيذ المقررات والقرارات التي اعتمدها جمعية موئل الأمم المتحدة في دورتها الأولى؛

5- حالة الأعمال التحضيرية للدورة المقبلة لجمعية موئل الأمم المتحدة؛

6- مشاريع القرارات والإعلانات والتوصيات والمقررات التي ستناقش خلال الدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة؛

7- مواءمة دورات التخطيط لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية مع عملية الاستعراض الشامل للسياسات التي تجرى كل أربع سنوات؛

8- المواعيد وجدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة لجمعية موئل الأمم المتحدة؛

9- انتخاب أعضاء المكتب.

10- مسائل أخرى.

11- اختتام الاجتماع.

[فقرة بديلة 4- تقرر أيضاً أن يكون جدول الأعمال المؤقت للاجتماع المقبل المفتوح العضوية للجنة على

النحو التالي:

1- افتتاح الاجتماع:

(أ) المسائل التنظيمية؛

- (ب) اعتماد جدول الأعمال وخطة العمل للاجتماع الثاني المفتوح العضوية للجنة الممثلين الدائمين في إطار التحضيرات لدورة جمعية موئل الأمم المتحدة؛
- 2- اعتماد تقرير لجنة الممثلين الدائمين عن أعمال اجتماعها الأول المفتوح العضوية؛
- 3- الخطة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية:
- (أ) تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023؛
- (ب) حالة الأعمال التحضيرية التي ينفذها المجلس التنفيذي للخطة الاستراتيجية القادمة؛
- (ج) مواءمة دورات التخطيط لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية مع عملية الاستعراض الشامل للسياسات التي تجرى كل أربع سنوات؛
- 4- استعراض حالة الأعمال التحضيرية للدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة؛
- 5- إعداد القرارات والإعلانات والمقررات للدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة، بما في ذلك التواريخ وجدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة لجمعية الأمم المتحدة للموئل؛
- 6- انتخاب أعضاء المكتب؛
- 7- النظر في مشروع موجز يعده الرئيس؛
- 8- مسائل أخرى؛
- 9- اختتام الاجتماع.]

مشروع المقرر 5/2021: انتخاب أعضاء مكتب لجنة الممثلين الدائمين للفترة 2021-2023

إن لجنة الممثلين الدائمين

1- تقرر أن تنتخب من بين أعضائها، ومع مراعاة الحاجة إلى ضمان التمثيل الجغرافي العادل، المكتب الجديد للجنة، على أن تبدأ فترة ولاية أعضائه من نهاية استعراض منتصف المدة الرفيع المستوى لعام 2021، على النحو التالي:

الرئيس: _____ عن دول أوروبا الغربية والدول الأخرى؛

نواب الرئيس: _____ عن الدول الأفريقية؛ _____ عن دول آسيا والمحيط الهادئ؛ _____ عن دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛

المقرر: _____ عن دول أوروبا الشرقية.
